

## **1. POUŽITÍ**

1.1 Tyto Všeobecné obchodní podmínky se použijí na jakékoliv dohody o dodávkách Dílů pro Rubenu a/nebo jakoukoliv společnost ve skupině CGS.

## **2. DEFINICE**

2.1 V Kupní smlouvě mají následující pojmy význam uvedený níže.

2.2 "Rubena" znamená Rubena a.s. se sídlem Hradec Králové, Akademika Bedny 531/8a, Věkoše, PSČ 500 03, Česká republika.

2.3 "Vadné zboží" znamená jakýkoliv Díl nebo Díly, jež nesplňují požadavky stanovené v bodě 11.

2.4 "Plán dodávek" je dokument, ať již v elektronické podobě, nebo papírové podobě, který stanoví množství a dodací dny a jiné informace týkající se dodávání Dílů, ohledně nichž se očekává, že Rubena bude vyžadovat dodání během určité doby.

2.5 "Kampaň pro stažení výrobku" znamená jakoukoliv činnost Rubeny vyvíjenou ohledně Výrobků s cílem řešit kvalitu a bezpečnostní záležitosti, v souladu s požadavky právních předpisů nebo zájemem zákazníka. Kampaň pro stažení Výrobků zahrnuje zejména stažení výrobků z trhu a servisní kampaně.

2.6 "Práva duševního vlastnictví" znamenají ochranné známky, patenty, autorské právo, know-how, obchodní tajemství a průmyslový design.

2.7 "Objednávka" znamená Nákupní objednávku nebo Objednávku nástrojů.

2.8 "Díly" znamená díly, systémy, komponenty nebo suroviny, které Rubena objednává a Dodavatel dodává pro Rubenu.

2.9 "Strana" nebo "Strany" znamenají Strany Kupní smlouvy.

2.10 "Výrobek" znamená výrobek, do kterého jsou Díly zapracovány nebo ohledně kterých se zamýšlí, že budou do Dílů zapracovány.

2.11 "Kupní smlouva" je dohoda mezi Rubenou a Dodavatelem o koupi zboží Rubenou od Dodavatele ve smyslu Objednávky, potvrzené Dodavatelem a/nebo Kupní smlouvy vydané Rubenou a odsouhlasené Rubenou a Dodavatelem.

2.12 "Nákupní objednávka" je dokument, v papírové nebo elektronické podobě, vystavený Rubenou pro Dodavatele na nákup Dílů.

2.13 "Dodavatel" znamená Stranu Kupní smlouvy, která dodává nebo zamýšlí dodávat Díly pro Rubenu.

2.14 "Portál Rubeny" znamená doménu <http://www.rubena.eu> nebo jiné domény, které mohou nahradit Portál Rubeny.

2.15 "Technické specifikace" znamenají dokumentaci, kterou poskytuje nebo na kterou odkazuje Rubena a která popisuje Díly, tvar Nástroje, jejich funkci, materiál a/nebo jakýkoliv jiný požadavek na Díly nebo Nástroj.

2.16 "Objednávka na Nástroje" je dokument, vystavený Rubenou pro Dodavatele na nákup Nástrojů.

2.17 "Nástroje" znamená jakékoliv nástroje, inventář, matrice, formy, modely a/nebo jiná zařízení, včetně odpovídajícího softwaru, která byla speciálně vyrobena nebo přizpůsobena pro výrobu nebo kontrolu kvality Dílů.

2.18 "Postupy Rubeny" znamenají jakékoliv postupy nebo instrukce vydané Rubenou anebo zveřejněné na Portálu Rubeny.

2.19 Pojmy definované v těchto Všeobecných obchodních podmínkách mají stejný význam jako ve všech dokumentech, jež tvoří Kupní smlouvu, pokud nevyplývá z kontextu výslovně něco jiného.

## **3. UZAVŘENÍ KUPNÍ SMLOUVY A SMLUVNÍ DOKUMENTY**

3.1 Kupní smlouva je uzavřena mezi Rubenou a Dodavatelem poté, co Rubena doručí Objednávku Dodavateli.

3.2 Rubena nepřijímá žádnou odpovědnost za Díly (včetně komponentů nebo surovin pro výrobu těchto Dílů), které nebyly písemně objednány Rubenou a v souladu s tímto bodem 3.

3.3 Objednávka zahrnuje tyto Všeobecné obchodní podmínky.

3.4 Kupní smlouva zahrnuje tyto Všeobecné obchodní podmínky a v rozsahu, v jakém jsou vydány, může také zahrnovat následující dokumenty: Objednávku, Technické specifikace, Objednávku Nástrojů, Dohodu o ceně, Dohodu o záruce, Plán dodávek na základě bodu 7.1, popř. jiné smluvené dokumenty. Ve vztahu k takovým dokumentům má později vydaný dokument přednost před dříve vydaným.

3.5 V případě rozporu mezi dokumenty, které tvoří součást Kupní smlouvy, použijí se ustanovení Objednávky, pokud nestanoví zvláštní dokument výslovně jinak.

3.6 Obchodní podmínky předložené Dodavatelem se nepoužijí, pokud nejsou přijaty písemně ze strany Rubeny.

## **4. NEVÝHRADNÍ DODÁVKY**

4.1 Dodavatel není výhradním dodavatelem Dílů.

## **5. INFORMACE**

5.1 Dodavatel pravidelně poskytuje Rubeně takové informace, které mohou být významné pro společnost Rubena, aby mohla vyhodnotit vztah s Dodavatelem, a/nebo takové informace, které může Rubena důvodně vyžadovat, zejména jakékoliv informace o Dílech a/nebo o Dodavateli, které mohou být vyžadovány k poskytnutí povolení pro dovoz nebo vývoz Dílů.

5.2 Pokud Dodavatel vstoupí do vyrovnávacího řízení, je na něj prohlášen konkurz, vstoupí do likvidace nebo z jakéhokoliv jiného důvodu může být považován za insolventního, informuje o tom Dodavatel okamžitě Rubenu.

## **6. SOULAD S OBJEDNÁVKOU**

6.1 Dodavatel dodá Díly v souladu s Technickými specifikacemi a podmínkami Objednávky.

6.2 Rubena si vyhrazuje právo změnit Technické specifikace Dílů. Jakákoliv změna ceny nebo jiných podmínek z toho vyplývajících má být dohodnuta písemně před zahájením dodávky Dodavatelem.

6.3 Dodavatel se zavazuje dodávat Nástroje na základě objednávky Rubeny v souladu s podmínkami Objednávky na Nástroje a/nebo Kupní smlouvou. Pokud Rubena vydá Technické specifikace pro Nástroje, Dodavatel dodá Nástroje přesně odpovídající této Technické specifikaci.

6.4 Rubena si vyhrazuje právo změnit Technické specifikace Nástrojů a dodavatel se zavazuje neprodleně upravit Nástroje tak, aby odpovídaly novým Technickým specifikacím. Jakékoliv změny ceny nebo jiných podmínek, vyplývajících ze změny Technických specifikací musí být odsouhlaseny písemně před započítáním prací na úpravě Nástrojů.

## **7. OBJEDNANÉ MNOŽSTVÍ A KAPACITA, DODÁVKY A NÁHRADA ZA ZRUŠENÉ NÁKUPY**

7.1 Rubena obvykle vydává Plán(y) dodávek pro dodávku Dílů. Plány dodávek stanoví množství a dodací doby pro Díly, ohledně nichž se očekává, že bude Rubena vyžadovat dodání během určité doby. Pevné požadavky na dodávku Dílů, včetně stanovení přesného množství a dodací doba se určuje, buď jako součást Plánu dodávek nebo v Objednávce. Pouze to, co Rubena uvedla písemně Dodavateli před předmětnou dodávkou jako pevný požadavek na dodávku, se považuje za pevný požadavek na dodávku.

7.2 Jakékoliv množství zahrnuté v Plánu dodávek, které překročí to, co je pevným požadavkem na dodávku Dílů, se považuje za odhad a není závazné pro Rubenu. Dodavatel je však povinen udržet takovou výrobu a dodací kapacitu, aby mohly být dodávky prováděny v souladu s předpokládaným množstvím v Plánu dodávek.

7.3 Dodavatel ihned informuje Rubenu, pokud existuje nebezpečí nedodržení aktuálního Plánu dodávek vydaného Rubenou. S vědomím toho, že čas je rozhodující, Dodavatel přijme všechna nezbytná řádná a mimořádná opatření k zajištění včasných dodávek.

7.4 Pokud Dodavatel není schopen včas dodat Díly, Rubena je oprávněna (i) zcela nebo zčásti odstoupit od smlouvy na nákup Dílů, které Rubena bude považovat za nepotřebné vzhledem k prodloužení s dodáním a (ii) učinit náhradní nákup od jiných dodavatelů. Dodavatel je povinen nahradit Rubeně škodu a zbavit Rubenu zodpovědnosti za jakékoliv náklady, ztráty a škody, které vznikly, vyplývají nebo se týkají pozdního doručení.

7.5 Nad rámec náhrady škody je Dodavatel povinen uhradit smluvní pokutu za pozdní dodání, jejíž výše se určuje z hodnoty celé opožděné dodávky, s výjimkou případů, kdy se strany písemně dohodnou na náhradních dodacích termínech. Výše smluvní pokuty je stanovena na 0.05% z ceny dodávky za každý den prodloužení, a to až do maximální výše 5% hodnoty dodávky. Úhrada smluvní pokuty nezbavuje Dodavatele povinnosti uhradit veškerou škodu, vzniklou z důvodu opožděného dodání a povinnosti dodat Díly.

7.6 Pokud Rubena zruší Objednávku, zcela nebo zčásti, popř. neuskuteční nákup v množství odpovídajícím Objednávce Rubeny podle článku 7.1, Rubena bude povinna nahradit dodavatelé přiměřené náklady spojené se zrušením objednávky. Při výpočtu těchto nákladů, dodavatel nemá právo požadovat náhradu pokud Díly nebo součástky, polotovary nebo suroviny, které byly určeny k výrobě Dílů mohou být použity pro jiné dodávky Rubeně nebo třetí osobě. Povinnost Rubeny nahradit škodu za zrušení Objednávky je podmíněna předložením písemné žádosti s výpočtem nároků ve lhůtě šesti (6) týdnů ode dne, kdy dodavatel mohl určit výši škody ve vztahu k dodávce, která byla zrušena, nejpozději však do tří (3) měsíců ode dne kdy došlo ke zrušení Objednávky.

7.7 Nebude-li dohodnuto jinak, nebezpečí poškození nebo ztráty na Dílech nese Dodavatele, a to až do okamžiku dodání Rubeně.

## **8. CENA A PLATBA**

8.1 Cena za Díly je stanovena v Kupní smlouvě a/ nebo Nákupní Objednávce.

8.2 Splatnost faktur je stanovena na 90 dnů netto od data uskutečnění zdanitelného plnění a úrok z prodlení nesmí být vyšší než 0,01 % za každý den prodlení.

8.3 Kupní cena stanovena v Nákupní Objednávce nebo Kupní smlouvě, s přihlédnutím k ust. čl. 8.4 níže, se použije do doby, než se smluvní strany dohodnou písemně na nové ceně. Nebude-li písemně dohodnuto jinak, cena stanovena pro Díly je cenou konečnou, včetně všech daní, poplatků, cel atd. v zemi původu Dílů.

8.4 Dodavatel poskytuje po dobu platnosti Kupní smlouvy Díly, které jsou konkurence schopné ve vztahu k ceně, kvalitě, termínů dodání a technických parametrech. Pokud Rubena usoudí, že Dodavatelova dodávka Dílů již není konkurence schopná, co do ceny, kvality, termínech dodání a/nebo technických vlastnostech Dílů, poskytne Rubena Dodavateli informace podporující jeho přesvědčení. Dodavatel a Rubena projednají v dobré víře, jak učinit Díly konkurence schopnými.

8.5 Dodavatel se zavazuje poskytnout úplný přehled o nákladech (včetně ceny práce, materiálu a amortizace) a ceně všech základních komponent Dílů.

8.6 Všechny faktury mají být správně adresovány, bez uvedení jména jakékoliv osoby, a musí zahrnovat všechny další informace, které jsou vyžadovány ze strany Rubeny.

8.7 Poukázání platby neznamená přijetí dodávky nebo fakturované částky.

8.8 Dodavatel a Rubena se zavazují společně využívat možnosti snížení výrobních cen po celou dobu platnosti Kupní smlouvy a budou odřázet tyto možnosti ve snížení cen pro dodávky Rubeně.

8.9 Aniž by byla dotčena jiná práva a možnosti Rubeny, může Rubena započít své splatné pohledávky vůči Dodavateli, jedná přitom v dobré víře.

8.10 Rubena nebude akceptovat neodůvodněné navýšení ceny ze strany Dodavatele, nebude-li písemně dohodnuto jinak.

8.11 Cena za Díly je stejná pro všechny společnosti v rámci skupiny CGS.

## **9. DODÁVKY A PŘECHOD VLASTNICKÉHO PRÁVA**

9.1 Závazný termín dodání musí být potvrzen Dodavatelem spolu s potvrzením Objednávky, vždy nejpozději do 3 (tří) pracovních dnů ode dne doručení Objednávky Dodavateli

9.2 Dohodnuté dodací podmínky se vykládají v souladu s posledním vydáním "INCOTERMS". Pokud není dohodnuto jinak, je dodací klauzule "DDP" závod Rubena anebo jiné místo uvedené v Objednávce.

9.3 Dodavatel zabalí Díly v souladu s pokyny vydanými ze strany Rubeny.

9.4 Pokud není v Objednávce stanoveno jinak, přechází vlastnické právo k Dílům na Rubenu při dodání do místa dodání určeného v Objednávce, kterým je vykládací rampa v místě určeném Rubenou pro příjem zboží a po zaplacení ceny Dílů. Dodací list se považuje za listinu, nezbytnou pro řádné převzetí Dílů a musí obsahovat následující údaje: obchodní firmu Dodavatele a Rubeny a jejich adresy, číslo objednávky Rubeny, datum odeslání, číslo dodacího listu, počet jednotek (palet, kartonů, atd), množství/jednotka, typ a počet balíků, razítko a podpis Dodavatele, číslo SPZ vozidla přepravce.

## **10. ZÁRUKY NA DÍLY, VHODNOST PRO ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ**

10.1 Dodavatel poskytuje záruku na dobu dvou let (pokud není dohodnuta delší doba) ode dne dodání Dílů konečnému uživateli na to, že veškeré Díly dodané podle Kupní smlouvy (i) vyhovují Technickým specifikacím a všem vzorkům schváleným ze strany Rubeny; a (ii) jsou bez právních vad, vad materiálů, provedení, výroby a vzhledu (do té míry, že je Dodavatel, jeho zaměstnanci, zástupci, dodavatelé a/nebo prodejci zodpovědní za vzhled) (iii) jsou vhodné a dostačující pro jeho zamýšlené použití. V případě dodání Dílů, kterých bude použito pro výrobu nebo použití ve výrobcích prodávaných na území Spojených států amerických, musí činit záruční doba tři roky ode dne dodání takovýchto výrobků konečnému uživateli, nebude-li písemně dohodnuto jinak.

10.2 Dodavatel je povinen informovat konečného Odběratele a odpovědnou osobu oddělení nákupu Rubeny v případě zjištění nebo podezření na dodání vadného Dílu Rubeně.

10.3 Dodavatel zajistí, že obdržel všechny informace o zamýšleném použití Dílů, jejich aplikaci a další předpoklady ovlivňující Díly. Rubena poskytne na žádost Dodavatele všechny informace, které Rubena považuje podle svého výlučného uvážení za podstatné pro design, vývoj a/nebo výrobu Dílů.

10.4 Zaměstnanci Rubeny mohou kdykoliv poskytnout podporu a/nebo podat návrhy a/nebo náměty nebo ovlivnit výměnu informací se zaměstnanci Dodavatele ohledně způsobu použití Dílů, které mají být dodány podle Objednávky („Podpora“). Společnost Rubena není povinna poskytovat takovou podporu a poskytování takové podpory ze strany Rubeny nezakládá žádnou odpovědnost pro Rubenu a žádným způsobem neomezuje Dodavatelovu odpovědnost zcela splnit své závazky podle Kupní smlouvy. Podpora poskytovaná ze strany Rubeny vedle toho neuděluje Dodavateli oprávnění změnit příslušný Díl nebo jakékoliv ustanovení Objednávky nebo Kupní smlouvy, ani žádná podpora nepředstavuje změnu zavazující Rubenu, pokud není vydána jako dodatek v souladu s Kupní smlouvou. Ve všech případech a, jak je uznáno Dodavatelem, spoléhá Rubena na Dodavatelovy znalosti a kvalifikaci při provádění všech prací týkajících se Dílů, které mají být dodány podle Objednávky.

10.5 Dodavatel je si vědom toho, že Díly jsou dodávány pro automobilový průmysl a musí tak odpovídat příslušným standardům kvality (ISO, QS, TS, VDA, IMDS) a souhlasí s provedením auditu Rubenou nebo zákazníkem Rubeny zaměřeného na kvalitu, kdykoliv na požádání Rubeny na základě oznámení v trvání pěti (5) dnů.

10.6 Dodavatel se zavazuje dodávat Díly i po ukončení sériové výroby pro dodávky náhradních Dílů, tj. po dobu 10 let; Rubena bude informovat Dodavatele písemně o době ukončení sériové výroby.

## **11. ODPOVĚDNOST ZA VADY NEBO JINÉ NEVYHOVUJÍCÍ DODÁVKY**

11.1 V případě, že Díly nesplňují požadavky stanovené v bodě 10. (Vadné zboží), pak je Rubena oprávněna (i) požadovat okamžitou nápravu, nebo (ii) požadovat okamžitou dodávku náhradních Dílů.

11.2 Pokud Vadné zboží nemůže být opraveno nebo nahrazeno bez prodlení a pokud existuje nebezpečí narušení výroby Rubeny nebo narušení dodávek z Rubeny, je Rubena oprávněna, aniž by obdržela souhlas od Dodavatele, na náklady Dodavatele, učinit nezbytné opravné práce nebo zcela či zčásti ukončit nákup Dílů a jiných takových Dílů a další takové díly, které Rubena nepovažuje za použitelné s ohledem na vady nebo nedostatky, nahradit nákupem od jiných dodavatelů.

11.3 Vedle toho, co je stanoveno výše v bodech 11.1 a 11.2, nahradí Dodavatel Rubeně jakoukoliv ztrátu nebo škodu vyplývající z dodání Vadného zboží nebo vztahující se k němu, zejména náklady (včetně přiměřených nákladů právního zastoupení) za jakoukoliv kampaň pro stažení výrobků, práci, výměnu, montáž a demontáž, zjišťování a analýzu, vyřazení a přepravu do Rubeny a/nebo ke konečným uživatelům.

11.4 Pokud kvůli dodávce Vadného Zboží považuje Rubena za nezbytné, aby byly zkontrolovány veškeré Díly stejného druhu doručené Dodavatelem, je Rubena oprávněna poté, co o tom vyzoomí Dodavatele, provést takovou kontrolu na Dodavatelovy náklady a bez vyčkáni schválení ze strany Dodavatele, pokud Dodavatel nereaguje na oznámení ve lhůtě 48 hod (2 pracovní dny). Toto oznámení má popisovat povahu vady a místo kontroly. Pokud je to možné, Dodavatel může být přítomen kontrole.

11.5 V případě, že dodávka neobsahuje množství specifikované v Objednávce, je Rubena oprávněna vyžadovat okamžitou nápravu a Dodavatel nahradí Rubeně všechny náklady vyplývající z prodlení nebo nesplnění dodávky nebo náklady s tím související. Pokud Dodavatel doručí množství, kterým buď překročí Rubenou objednané množství, nebo ho dodá dříve než v dodací lhůtě, Rubena neodpovídá za převzetí dodávky, skladování nebo udržování takových Dílů, a je dále oprávněna vrátit jakýkoliv nadbytek nebo předčasně dodané množství Dodavateli na Dodavatelovy výdaje a/nebo požadovat náhradu nákladů za skladování. Pokud Dodavatel dodal množství, převyšující požadované o množství o 5 a více % popř. dodal před termínem dodání bez písemného souhlasu Rubeny, je Rubena oprávněna odmítnout převzetí Dílů anebo vrátit takto předčasně dodané Díly Dodavateli na jeho náklad a/nebo požadovat náhradu nákladů spojených se skladováním, s tím, že dodání množství menšího o 5% popř. chybějící doklady ke zboží se považuje za podstatné porušení podmínek dodání.

11.6 Skutečnost, že Rubena přijme Díly, které nevyhovuje podmínkám Kupní smlouvy, nezpavuje Dodavatele jeho závazků, aby napravit takový nesoulad, ani nebrání Rubena v uplatnění jakýchkoliv opravných prostředků podle Kupní smlouvy.

11.7 V případě, že Dodavatel poruší ustanovení čl. 10.1. anebo 8.4 a smluvní strany nejsou schopny dosáhnout vzájemně přijatelného řešení ve lhůtě 30 dnů od oznámení Rubeny, pak Rubena bude mít právo odstoupit od Kupní smlouvy v části, která se týká Dílů.

11.8 Dokument "Manual k zajištění kvality" je nedílnou součástí Všeobecných Nákupních Podmínek Rubeny a je umístěn na Portálu Rubeny.

## **12. ODPOVĚDNOST ZA NÁSTROJE OBJEDNANÉ RUBENOU**

12.1 Dodavatel se zavazuje, že Nástroje zakoupené a dodané Rubeně (i) musí odpovídat Technickým specifikacím, pokud byly vydány; (ii) být v souladu s Kupní smlouvou a nesmí mít jakoukoliv vadu po stránce vlastnického práva, materiálu, zpracování, výroby a designu a musí (iii) odpovídat účelu použití bez omezení, které budou schopné vyrábět Díly v množství požadovaném Rubenou.

12.2 Dodavatel se zavazuje udržovat veškeré Nástroje potřebné pro výrobu nebo zkoušení Dílů dodávaných pro automobilový průmysl v dokonalém stavu po celou dobu sériové výroby a v souladu s ustanovením článku 10.6.

### **13. DODAVATELOVA VÝROBA**

13.1 Dodavatel vyhoví ve vztahu k designu, vývoji, výrobě, montáži a obsluze Dílů platným požadavkům systému kvality schválených Rubenou.

13.2 Dodavatel vždy usiluje o zdokonalení výrobního procesu. Rubena je oprávněna po přiměřeném oznámení zkontrolovat Dodavatelovu výrobu, vykonat testy a provést jiná nezbytná zkoušení v Dodavatelových prostorách, včetně vyhodnocení nebezpečí přerušení dodávky Dílů, jakož i otázky bezpečnosti. Dodavatel se zavazuje zajistit, aby Rubena měla obdobná práva v prostorách jeho dodavatelů.

### **14. TESTOVÁNÍ**

14.1 Před zahájením sériové výroby nového nebo změněného Dílu, Dodavatel vyrobí a vykoná kontrolu kvality vzorků v souladu s platnými požadavky Rubeny.

14.2 Jakmile je schválen vzorek, změna funkce, designu, materiálu, výrobní metody, místa výroby, nástroje nebo jiného zařízení, které mohou ovlivnit Díly a/nebo opravy nástroje nebo jiného zařízení, které mohou ovlivnit jakoukoliv vlastnost Dílu, může být učiněna pouze na základě písemného souhlasu ze strany Rubeny. Dodávky pak mohou být vykonány pouze po obnoveném schválení vzorku.

14.3 Pokud Rubena odmítne vzorek, provede Dodavatel nápravu tak, aby byly splněny požadavky uvedené v bodě 10.1, a nahradí náklady Rubeně za opakované testování Dílu po takové nápravě.

14.4 Schválení vzorku ze strany Rubeny neovlivní Dodavatelovu odpovědnost a závazky v souladu s Kupní smlouvou.

### **15. PŘENESENÍ VÝROBY**

15.1 Dodavatel byl vybrán Rubenou mimo jiné z důvodu očekávání Rubeny ohledně schopnosti Dodavatele dodávat Díly, které odpovídají požadované kvalitě a které jsou v souladu s Kupní smlouvou. Z tohoto důvodu Dodavatel nesmí přenést výrobu, zcela nebo částečně bez písemného souhlasu Rubeny. Pokud takový souhlas bude udělen, bude Rubena oprávněna požadovat, aby Díly odpovídaly Kupní smlouvě. Pokud v důsledku přenesení výroby Dílů, bude Kupní smlouva plněna osobou odlišnou od Dodavatele, Dodavatel se zavazuje, aby tato osoba přijala (před nebo současně s přenesením a Rubena bude jmenována třetí stranou) ve vztahu k Rubeně všechny podmínky obsažené v Kupní smlouvě, Dodavatel však se nezbavuje odpovědnosti za splnění Kupní smlouvy.

### **16. KODEX JEDNÁNÍ, PÉČE O ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ**

16.1 Dodavatel se zavazuje podřídit se požadavkům Rubeny na ochranu životního prostředí. Tato listina je zveřejněna na Portálu Rubeny.

### **17. NÁSTROJE VE VLASTNICTVÍ RUBENY NEBO ZÁKAZNÍKA RUBENY**

17.1 Nástroje, jejichž nabytí je předmětem Objednávky na Nástroje jsou ve vlastnictví Rubeny nebo zákazníka Rubeny. Platba za Nástroje neproběhne dokud nebudou tyto Nástroje schváleny Rubenou a/nebo zákazníkem Rubeny, pokud není písemně dohodnuto jinak s Rubenou a/nebo zákazníkem Rubeny.

17.2 Dodavatel se zavazuje (před schválením) doručit Rubeně (mimo jiné) celkový výkres sestavy Nástroje ve vlastnictví Rubeny nebo zákazníka Rubeny.

17.3 Dodavatel se zavazuje označit Nástroje ve vlastnictví Rubeny nebo zákazníka Rubeny takovým způsobem, který zajistí jednoznačnou informovanost o vlastnictví a informuje pojistitele. Dodavatel zajistí evidenci, přístupnou pro Rubenu a zákazníky Rubeny, jejímž předmětem budou Nástroje a je povinen na základě požadavku Rubeny prokázat vlastnictví třetí straně nebo Rubeně.

17.4 Dodavatel nesmí použít Nástroje ve vlastnictví Rubeny nebo zákazníka Rubeny pro výrobu nebo dodávky Dílů nebo služeb třetí straně.

17.5 Dodavatel je povinen na vlastní náklad:

-Udržovat Nástroje, včetně oprav a výměny dílů, ve stavu potřebném pro výrobu Dílů a je zodpovědný za veškeré opotřebení;

-Zajistit vhodné skladování a pojištění proti riziku poškození nebo ztráty, nehledě na jednání nebo opomenutí Dodavatele;

-Zajistit trvalou identifikaci Nástrojů jakožto Nástrojů ve vlastnictví Rubeny nebo zákazníků Rubeny.

17.6 Nástroje nesmí být zničeny nebo znehodnoceny bez předchozího písemného souhlasu Rubeny nebo zákazníka Rubeny. Nástroje jsou předmětem duševního vlastnictví a proto nesmí být zhotoveny kopie Nástrojů bez předchozího písemného souhlasu vlastníka. Na základě požadavku Rubeny, všechny Nástroje, výkresy a jiné materiály musí být vráceny Rubeně nebo zákazníkovi Rubeny.

### **18. NÁSTROJE VE VLASTNICTVÍ DODAVATELE**

18.1 Dodavatel nese náklady spojené s vývojem, výrobou, údržbou a opravami veškerých Nástrojů používaných pro výrobu Dílů, které objednává Rubena.

18.2 Pokud je Rubena majitelem práv duševního vlastnictví ve vztahu k Nástrojům, Dodavatel nesmí použít takových Nástrojů k výrobě a/nebo dodávkám Dílů nebo služeb pro třetí osoby.

18.3 Pokud Dodavatel vstoupí do řízení o narovnání, je na něj prohlášen konkurz, vstoupí do likvidace anebo je z nějakého jiného důvodu v úpadku, Dodavatel je povinen o této skutečnosti písemně informovat Rubenu. Dodavatel se zavazuje poskytnout nezbytnou součinnost k nabytí Nástrojů, kterých je potřeba pro výrobu Dílů. Pokud jsou Nástroje předmětem duševního vlastnictví Rubeny, Dodavatel je povinen neprodleně informovat správce, likvidátora nebo jinou oprávněnou osobu ohledně práv duševního vlastnictví Rubeny ve vztahu k Nástrojům. Dodavatel je povinen vrátit Rubeně veškerou dokumentaci získanou v souvislosti s vývojem, výrobou a údržbou Nástrojů a Dílů (např. nákresy, technická dokumentace).

18.4 V případě ukončení Kupní smlouvy je Rubena oprávněna požadovat převod vlastnického práva ke všem Nástrojům, kterých bylo použito výlučně k výrobě pro Rubenu nebo pobočku Rubeny za cenu, která odpovídá tržní hodnotě. Dodavatel tímto prohlašuje, že bude schopen splnit tuto povinnost po celou dobu.

### **19. PRÁVA DUŠEVNÍHO VLASTNICTVÍ**

19.1 Dodavatel smí použít duševního vlastnictví Rubeny ve vztahu k Dílům a Nástrojům, pouze pro účely výroby a dodávek Dílů Rubeně, nesmí přitom použít duševního vlastnictví k výrobě a/nebo dodávkám jakéhokoliv Dílů nebo poskytnutí služeb třetí osobě.

19.2 Pokud Rubena zaplatí nebo jinak uhradí Dodavateli cenu vývoje, designu a práce spojené s výrobou Dílů nebo Nástrojů, veškerá práva duševního vlastnictví vyplývající z takové práce náleží Rubeně a veškeré výkresy Dílů nebo Nástrojů, které byly uhrzeny se stavají majetkem Rubeny.

19.3 Na základě zvláštního ujednání se Dodavatel a Rubena mohou dohodnout na vlastnictví a odměně za užití duševního vlastnictví, které vzešlo z projektování a vývoje Dodavatele.

19.4 Dodavatel prohlašuje, že Díly nebo jejich užívání, nezasahují do práv duševního vlastnictví třetí osoby. Dodavatel se zavazuje odškodnit a zbavit Rubenu zodpovědností vůči všem nárokům, které by vyplývaly z práv duševního vlastnictví třetích osob.

19.5 Dodavatel nesmí používat jakýmkoliv způsobem obchodní firmu nebo ochrannou známku Rubeny jiným způsobem, než je písemně dohodnuto s Rubenou.

### **20. ODPOVĚDNOST ZA VÝROBEK A POJIŠTĚNÍ**

20.1 Dodavatel uhradí, odškodní a zbaví Rubenu odpovědnosti vůči veškeré ztrátě, odpovědnosti, nákladům a výdajům (včetně přiměřených poplatků za právní zastoupení a znalecké posudky) vyplývající z tvrzení, že závady ve výrobě Dílů, včetně vady materiálu a/nebo výrobních procesů nebo technik způsobily újmu nebo ztrátu, zničení nebo škodu na majetku. Tato dohoda o odškodnění zahrnuje Dodavatelovu zodpovědnost za všechny rozsudky nebo finanční vyrovnání, za které by jinak odpovídala Rubena.

20.2 Tato dohoda o odškodnění zajišťuje ochranu pro Rubenu, jeho funkcionáře, ředitele, nástupce a postupníky. Dodavatel napomáhá Rubeně na její žádost ve sporech, do kterých by mohla být Rubena zapojena z důvodu takových domnělých vad, a pokud to vyžaduje Rubena, účastnit se jednání o jakémkoliv sporu.

20.3 Rubena ani Dodavatel nepodávají protitvrzení nebo stížnosti třetí strany vůči druhé Straně v rámci soudního sporu o odpovědnosti za vadný výrobek bez předchozího vyrozumění druhé Strany. Kde je to proveditelné, mělo by být takové oznámení podáno dostatečně předem, aby dovolilo důkladné projednání alternativ takového podání.

20.4 Pokud existuje nebezpečí, že Výrobek způsobí osobní újmu nebo škodu na majetku kvůli tomu, že dodávka Dílů je Vadným zbožím, pak rozhodne Rubena o vykonání kampaně pro stažení výrobku, Dodavatel nahradí Rubeně její náklady ve spojení s takovou kampaní pro stažení výrobku, zejména náklady (včetně přiměřených poplatků za právní zastoupení a znalecké posudky) za práci, výměnu, montáž a demontáž, zjišťování a analýzu, vyřazení a přepravu k Rubeně a/nebo jejím koncovým uživatelům.

20.5 Dodavatel se zavazuje uzavřít odpovídající pojistnou smlouvu o odpovědnosti za výrobek po dobu trvání Kupní smlouvy a také dodá Rubeně na její žádost kopii pojistného certifikátu.

## **21. VYŠŠÍ MOC**

21.1 "Vyšší moc" znamená všechny události, které jsou mimo kontrolu Stran a které jsou nepředvídatelné, neodvratitelné nebo nepřekonatelné a které nebyly známy při přijetí Objednávky a které brání plnění Strany, zcela nebo zčásti. Takové události zahrnují zemětřesení, vichřice, povodeň, válku, epidemii, občanské nepokoje a jakoukoliv jinou událost, která nemůže být předvídána, kontrolována a nemůže jí být zabráněno. Pro odstranění jakýchkoliv pochybností, nepovažují se stávky, vyluky nebo jiné průmyslové akce nebo spory, jež vylučně souvisejí s Dodavatelem a/nebo jeho subdodavatelí či zástupci, za události vyšší moci.

21.2 Pokud se vyskytne událost vyšší moci, jsou pozastaveny smluvní povinnosti Strany, jež je ovlivněna takovou událostí, po dobu prodloužení způsobeného vyšší moci a doba pro vykonání povinností bude prodloužena bez pokuty o dobu rovnající se takovému pozastavení plnění.

21.3 Strana uplatňující vyšší moc ihned informuje druhou Stranu písemnou formou a poskytne během deseti (10) dní důkaz o vyskytu a o očekávané době trvání takové vyšší moci.

21.4 V případě vyšší moci Strana ihned jedná s druhou Stranou, aby našly vhodné řešení a vyvinuly maximální úsilí, aby minimalizovaly důsledky takové vyšší moci. Pokud důsledky události vyšší moci trvají po dobu třiceti (30) dní bez řešení přijatelného pro obě Strany, pak je Strana, která není zasažena vyšší moci, oprávněna ihned ukončit příslušnou Kupní smlouvu.

## **22. PRÁVNÍ POŽADAVKY**

22.1 Každá Strana splní všechny právní předpisy a nařízení České republiky významné pro plnění podle Kupní smlouvy. To zahrnuje zejména Dodavatelův závazek, aby zacházel s nebezpečným zbožím v souladu s platnými právními předpisy a nařízeními.

## **23. KONTROLA EXPORTU A PŮVOD**

23.1 Pokud Díly nebo jejich komponenty, které Dodavatel doručuje Rubeně, podléhají národním předpisům nebo kontrole exportu v těch zemích, kde Dodavatel vyrábí Díly nebo těch zemí, odkud Díly pocházejí, je Dodavatel povinen předtím, než Strany dohodnou Technické specifikace, vyzumět Rubenu písemně o této skutečnosti a o rozsahu omezení exportu.

23.2 Dodavatel je povinen poskytnout součinnost, informace nebo certifikáty potřebné ze strany Rubeny k proclení Dílů.

23.3 Dodavatel je povinen po doručení dodávky předložit Rubeně exportní certifikát nebo jeho ekvivalent, který by obsahoval mimo jiné, údaje o původu Dílů a případné hodnoty EC nebo EEA..

23.4 Původní hodnoty EC nebo EEA nesmí být dodatečně měněny bez předchozího písemného souhlasu Rubeny.

## **24. DŮVĚRNOST**

24.1 Se všemi informacemi, vybavením, know-how a s technickou dokumentací, včetně elektronicky uložených údajů a počítačové geometrie, ke kterým Strana získala přístup prostřednictvím obchodního vztahu Stran, se po dobu trvání Kupní smlouvy a po dobu deseti (10) let poté zachází jako s důvěrnými a nemohou být použity pro žádný jiný účel než pro dodávky pro Rubenu. Informace nemohou být ukázány nebo jakýmkoliv jiným způsobem sděleny nebo používány jinými osobami než zaměstnanci každé ze Stran, kteří jsou přímo zapojeni do provádění dodávek pro Rubenu. Kopírování nebo rozmnožování takových důvěrných informací je dovoleno pouze v rámci plnění povinností Stran a v souladu s platnými právními předpisy a nařízeními. Zachovávání důvěrnosti stanovené výše se nepoužije na informace, které (i) jsou známy veřejnosti jinak, než v důsledku porušení této Smlouvy, (ii) informace, které Strana může sdělit, byly v jejím držení před obdržením od druhé Strany, a (iii) informace, které Strana obdrží od třetí strany bez omezení jejich sdělování.

24.2 Informace, ohledně nichž se vyžaduje, aby je Strana sdělila z titulu práva nebo příkazu soudu příslušné jurisdikce, mohou být sděleny pro takové účely. Strana, od níž se vyžaduje, aby sdělila takové informace, předem vyzoomí druhou Stranu o jakémkoliv takovém požadavku a projedná s druhou Stranou způsob takového sdělení. Strana sdělující informace podle tohoto bodu vyžaduje, pokud je to ze zákona možné, aby příjemce nakládal s informacemi jako s důvěrnými, jak je vyžadováno v bodě 24.1.

24.3 Dodavatel nesmí uveřejnit obchodní vztah Stran prostřednictvím reklamy nebo jakýmkoliv jiným způsobem bez předchozího písemného souhlasu od Rubeny.

24.4 Dodavatel vrátí na žádost Rubeny nebo zničí všechny informace uvedené v bodě 24.1, včetně jejich kopií.

## **25. VZDÁNÍ SE PRÁV**

25.1 Pokud některá smluvní strana neuplatní právo z porušení Kupní smlouvy druhou stranou, neznamená to vzdání se možnosti toto právo uplatnit v jiném nebo obdobném případě.

## **26. ODDĚLITELNOST USTANOVENÍ**

26.1 V případě, že některé ustanovení Kupní smlouvy bude považováno za neplatné nebo neúčinné vzhledem k platné legislativě, ostatní ustanovení zůstávají v platnosti a účinnosti. V takovémto případě se strany zavazují neprodleně uzavřít nové ujednání, které by nahradilo neplatné ustanovení, které bude svým obsahem obdobné anebo znamenat dosažení stejných cílů.

## **27. DOBA PLATNOSTI SMLOUVY**

27.1 Pokud není dohodnuto jinak, je Kupní smlouva platná po neurčitou dobu.

27.2 Kupní smlouva může být ukončena každou Stranou písemnou výpovědí s výpovědní lhůtou dvanácti (12) měsíců od obdržení výpovědi, pokud není písemně dohodnuto jinak..

27.3 Kupní smlouva může být též ukončena v souladu s ustanoveními článků 8.4, 11.7 a 24.1 výše s výpovědní dobou 90 (devadesát) dní a čl. 21.4

27.4 Vedle uvedeného výše je Strana oprávněna ukončit Kupní smlouvu s okamžitým účinkem a bez jakékoliv odpovědnosti za náhradu v důsledku takového ukončení Smlouvy, pokud druhá Strana vstoupí do vyrovnávacího řízení, je na ni prohlášen konkurz, vstoupí do likvidace nebo z jakéhokoliv jiného důvodu může být považována za insolventní; nebo je-li druhá Strana nabyta konturentem Strany usilující o ukončení.

27.5 Stejně tak, jako některá ustanovení obsažená v tomto dokumentu, které ze své podstaty přetrvávají po ukončení smlouvy, zůstávají v platnosti také ustanovení čl. 10,11,12,19,20 a 24 .

## **28. DODATKY**

28.1 Jakýkoliv dodatek Kupní smlouvy se činí písemně a je podepsán oprávněnými zástupci obou Stran.

## **29. JAZYK**

29.1 Pokud jsou Všeobecné obchodní podmínky nebo Kupní smlouva překládány do jiného jazyka než do češtiny nebo angličtiny, má česká, resp. anglická verze přednost v případě jakýchkoliv nesrovnalostí.

## **30. SPORY**

30.1 Všechny spory vyplývající z Kupní smlouvy a ve spojení s ní jsou rozhodovány s konečnou platností Rozhodčím soudem při Hospodářské komoře České republiky a Agrární komoře České republiky třemi rozhodci v souladu s Řádem Rozhodčího soudu.